

**ACORD**  
**de cooperare bilaterală dintre Parlamentul Republicii Moldova**  
**și Rada Supremă a Ucrainei**

Parlamentul Republicii Moldova și Rada Supremă a Ucrainei, denumite în continuare Părți,

acordând o importanță mare dezvoltării relațiilor tradiționale de prietenie și bună vecinătate dintre cele două țări;

pornind de la voința comună de a contribui la apropierea dintre cele două state și popoarele lor în baza unui parteneriat viabil și a încrederii reciproce;

având în vedere rolul fundamental al parlamentelor pentru consolidarea democrației, exprimarea voinței și intereselor societății;

considerând că dialogul interparlamentar reprezintă un instrument eficient de aprofundare și extindere a relațiilor bilaterale,

au convenit următoarele:

**Articolul 1**

Părțile se angajează să susțină intensificarea și consolidarea relațiilor politice, economice, științifice și culturale dintre Republica Moldova și Ucraina.

**Articolul 2**

În scop de informare reciprocă, la solicitare, Părțile vor face schimb de acte legislative și alte materiale utile în procesul legislativ.

**Articolul 3**

Părțile se vor consulta asupra problemelor de interes comun, inclusiv în domeniul integrării europene, și, în caz de necesitate, își vor coordona demersurile în cadrul Adunării Parlamentare a OSCE, Adunării Parlamentare a Consiliului Europei, Adunării Interparlamentare a CSI, Adunării Parlamentare a Organizației pentru Cooperare Economică la Marea Neagră, Uniunii Interparlamentare și, respectiv, în caz de necesitate, în cadrul altor organizații sau inițiative interparlamentare.

**Articolul 4**

În vederea consolidării cooperării interparlamentare, Părțile vor desfășura, după necesitate și comun acord, următoarele acțiuni:

- vizite reciproce la nivelul conducerii parlamentelor,
- reuniuni comune ale comisiilor și comitetelor parlamentare,
- reuniuni ale grupurilor legislative de lucru,
- vizite reciproce ale grupurilor de prietenie,

- seminare, conferințe și cursuri de instruire, implicând atât deputați, cât și funcționari publici din cadrul secretariatelor parlamentare,
- alte măsuri *ad-hoc* stabilite de comun acord.

#### **Articolul 5**

Subdiviziunea din cadrul fiecăreia dintre Părți, în atribuțiile căreia intră relațiile parlamentare externe, are responsabilitatea de a coordona și promova transpunerea în practică a prevederilor prezentului Acord.

#### **Articolul 6**

Schimbul reciproc de delegații va fi finanțat în baza principiului de reciprocitate. În cazul altor activități comune, Părțile vor conveni în mod separat asupra modalității de acoperire a cheltuielilor financiare aferente.

#### **Articolul 7**

În acțiunile desfășurate ca urmare a prezentului Acord, pot fi implicate și terțe părți, atât în calitate de participanți direcți, cât și în scopul acordării sprijinului organizațional-logistic și financiar.

#### **Articolul 8**

Divergențele ce țin de aplicarea sau interpretarea prevederilor prezentului Acord vor fi soluționate de către Părți prin negocieri și consultări reciproce.

#### **Articolul 9**

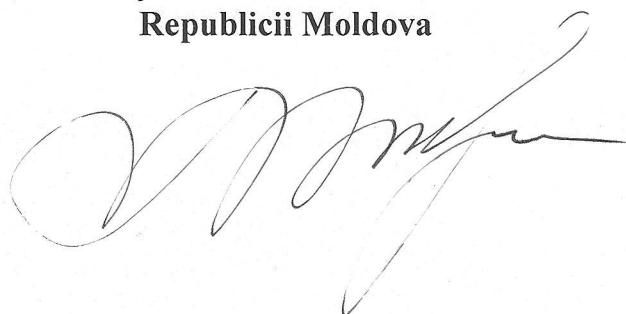
La înțelegerea reciprocă a Părților, în prezentul Acord pot fi introduse modificări și completări care vor constitui parte integrantă a Acordului.

#### **Articolul 10**

Prezentul Acord intră în vigoare la data semnării. Fiecare din Părți poate denunța prezentul Acord, notificând despre aceasta cealaltă Parte. În acest caz, Acordul își pierde valabilitatea după expirarea perioadei de șase luni de la data notificării.

Semnat la data de 26 septembrie 2011, la Kiev, în două exemplare originale, în limbile de stat ale Părților semnatare, textele fiind egal autentice.

**Marian LUPU**  
Președintele Parlamentului  
Republicii Moldova



**Vladimir LITVIN**  
Președintele Radei Supreme a  
Ucrainei

